

# Technical data sheet

## VIB 5.332-X : Keyphaser adapter for machine protection systems (VIBSCANNER EX / VIBXPERT EX)

Binder



BNC



### Application

This adapter converts a pulse signal (including the DC level) to a 5V rectangular signal. This makes it possible to connect keyphaser, such as from the Bently Nevada, with measuring devices from PRÜFTECHNIK:

- VIBXPERT EX
- VIBSCANNER EX

### Connection

On the device side, the adapter is equipped with an 8-pin binder socket that is connected to trigger cable VIB 5.432-2,9. The signal input side provides a BNC socket.

### Safety notes

The cable adapter may not be used in hazardous areas!

The cable adapter protects the digital port of the VIBXPERT EX against surges. The adapter must be connected with VIBXPERT EX only outside the hazardous area to an electrical circuit, whose maximum voltage does not exceed  $265 V_{rms}$  when a malfunction occurs.

Ambient temperature: 0°C to + 40°C.

### Technical data

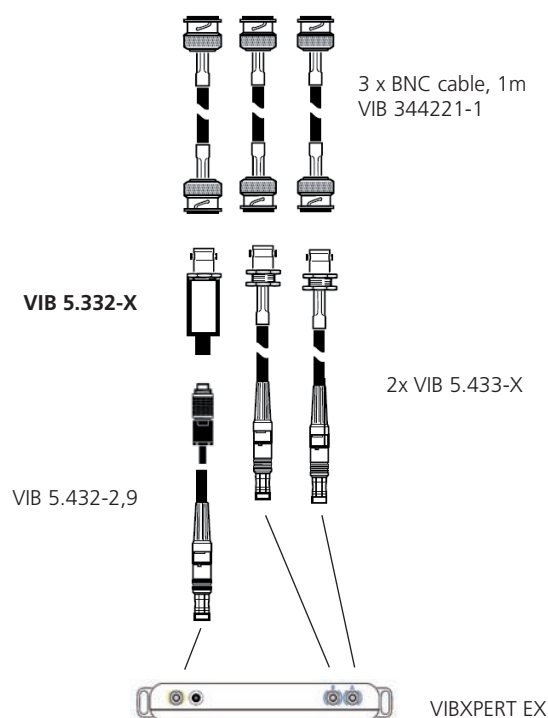
PARAMETER		VIB 5.332-X
Electrical	Operating voltage	$5.4 V \pm 10\%$
	Power consumption	0.5 mA
	Input signal, Pulse width	$> 100 \mu s$
	- , Pulse level	$> 500 mV_{pp}$
	- , DC fraction	+8 V to -30 V
	Output signal	5 V, rectangular signal
	Input resistance	200 kOhm
Mechanical	Output resistance	1 kOhm
	Housing material	Stainless steel, VA 1.4301
	Length, incl. connectors	130 mm
	Diameter	15 mm
	Weight	30 g
	Env. protection class	IP 65
	Temperature range	0°C ... +40°C
Interfaces	Input signal	Binder connector, 8 pin, 712 series
	- , Pin allocation	2 / 5V, 4 / rectangular signal, 7 / GND
	Output signal	BNC connector
	- , Pin allocation	internal contact / signal, external contact / GND

### Application example

VIBXPERT EX connected to Bently Nevada 3300 series



Bently Nevada machine protection system, 3300 series



# Technisches Datenblatt

## VIB 5.332-X : Keyphase-Adapter für Maschinenschutzsysteme (VIBSCANNER EX / VIBXPERT EX)

Binder



BNC



### Anwendung

Dieser Adapter wandelt ein Impulssignal (inklusive DC-Pegel) in ein 5V-Rechtecksignal um. Dadurch können z.B. Drehzahl-Sensoren der Fa. Bently-Nevada an folgende Datensammler der Fa. PRÜFTECHNIK angeschlossen und betrieben werden:

- VIBXPERT EX
- VIBSCANNER EX

### Anschluss

Der Adapter hat geräteseitig eine 8-polige Binder-Buchse, an der das Trigger-Kabel VIB 5.432-2,9 angeschlossen

wird. Sensorseitig lässt sich das Eingangssignal über ein BNC-Kabel einspeisen.

### Sicherheitshinweise

Der Adapter darf im EX-Bereich nicht verwendet werden!

Der Adapter schützt die digitale Schnittstelle am Datensammler (VIBXPERT EX bzw. VIBSCANNER EX) vor Überspannungen. Er darf mit dem Datensammler nur außerhalb des EX-Bereiches an einen Stromkreis angeschlossen werden, dessen Maximalspannung auch im Fehlerfall 265 V<sub>eff.</sub> nicht überschreitet. Die zulässige Temperatur am Einsatzort beträgt 0°C bis + 40°C.

### Technische Daten

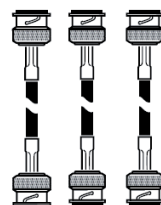
PARAMETER		VIB 5.332-X
Elektrisch	Betriebsspannung	5,4 V ± 10%
	Stromverbrauch	0,5 mA
	Eingangssignal, Impulsbreite	> 100 µs
	-, Impulspegel	> 500 mV <sub>pp</sub>
	-, DC-Anteil	+8 V bis -30 V
	Ausgangssignal	5 V, Rechteck
	Eingangswiderstand	200 kOhm
Mechanisch	Ausgangswiderstand	1 kOhm
	Gehäusematerial	Edelstahl, VA 1.4301
	Länge inkl. Steckerbuchsen	130 mm
	Durchmesser	15 mm
	Gewicht	30 g
	Schutzart	IP 65
	Temperaturbereich	0°C ... +40°C
Anschlüsse	Eingangssignal	Binder-Buchse, 8-polig, Serie 712
	-, Steckerbelegung	2 / 5V, 4 / Rechtecksignal, 7 / GND
	Ausgangssignal	BNC-Buchse
	-, Steckerbelegung	Innenkontakt / Signal, Außenkontakt / GND

### Anwendungsbeispiel

VIBXPERT EX an Bently Nevada Maschinenschutzsystem der Baureihe 3300

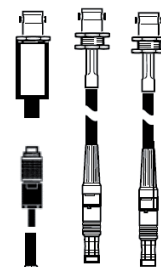


Bently Nevada  
Maschinenschutzsystem  
Typ 3300



3 x BNC-Kabel, 1m  
VIB 344221-1

VIB 5.332-X



VIB 5.432-2,9

2x VIB 5.433-X



VIBXPERT EX